

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИЗГОТОВЛЕНИЯ АТТРИБУТОВ ДРЕВНЕГО ОБРЯДА ДИНАСТИИ ЛЕ (ВЬЕТНАМ) С УЧАСТИЕМ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Алексеева Г.В.¹, Зрютина И.В.¹, Ле Тхи Минь²

¹ ГОУ ВПО «Дальневосточный Федеральный университет», Владивосток, Россия (690922, Владивосток, Приморский край, Остров Русский, ДВФУ), e-mail: alexglas@mail.ru, ziv591@yandex.ru

²Ле Тхи Минь (Le Thi Minh). Почетный консул Социалистической республики Вьетнам во Владивостоке. Ханой, Вьетнам. №1, переулок 26, улица До Гуанг, e-mail: lethiminh-49@hotmail.com

Практика участия в декоративно-прикладном творчестве людей с ограниченными возможностями здоровья во Вьетнаме заслуживает самого пристального внимания. Государственные программы Вьетнама создали условия для привлечения этих людей к изготовлению традиционных обрядовых атрибутов. Древний храмовый обряд императорской династии Ле (1428-1527гг.) внесён в Список нематериального наследия ЮНЕСКО, но почти не изучается во Вьетнаме. Вместе с тем, до сих пор практикуется его демонстрационная реставрация для жителей Вьетнама. Один из авторов статьи, представительница этого славного рода, сама является демонстратором обряда. Госпожа Ле Тхи Минь в июле 2012 г. передала в дар Приморскому государственному объединённому музею им. В.К. Арсеньева 283 предмета вьетнамской национальной одежды, культовых предмета и национальной атрибутики. Статья посвящена технологическим особенностям изготовления атрибутов обряда с участием людей с ограниченными возможностями здоровья. Опыт Вьетнама имеет значение для законодательных и творческих инициатив для развития доступной среды в России.

Ключевые слова: атрибуты традиционного обряда, технологические основы изготовления, люди с ограниченными возможностями здоровья

TECHNOLOGICAL FEATURES OF MANUFACTURE OF THE ATTRIBUTES OF THE ANCIENT RITE OF THE LE DYNASTY (VIETNAM) WITH THE PARTICIPATION OF PEOPLE WITH DISABILITIES

Alexeyeva G.V.¹, Zryutina I.V.¹, Le Thi Minh²

¹ GOU VPO "Far Eastern Federal University", Vladivostok, Russia (690922, Vladivostok, Primorsky Krai, Russian Island, FEFU), e-mail: alexglas@mail.ru, ziv591@yandex.ru

²Le Thi Minh (Le Thi Minh). Honorary Consul of the Socialist Republic of Vietnam in Vladivostok. Hanoi, Vietnam. №1, Lane 26, the street to the Guang, e-mail: lethiminh-49@hotmail.com

The practice of participation in the arts and crafts of people with disabilities in Vietnam deserves close attention. Government programs have created conditions for Vietnam to attract these people to the manufacture of traditional ritual attributes. Ancient temple ritual royal dynasty Le (1428-1527gg.) is listed by UNESCO intangible heritage but little studied in Vietnam. However is still practiced his demonstration restoration for residents of Vietnam. One of the authors, this glorious representative of the genus, is itself a demonstrator of rite. Ms. Le Thi Minh in July 2012 donated for Primorsky State United Museum of them. VC. Arsenyev 283 objects of Vietnamese national dress, national and religious attributes. The article is devoted to the technological features of manufacturing attributes ceremony with the participation of people with disabilities. The experience of Vietnam is important for the legislative and creative initiatives for the development of an accessible environment in Russia.

Keywords: attributes of the traditional rite, the basics of manufacturing technology, people with disabilities

Статья посвящена технологическим аспектам изготовления атрибутов традиционного обряда династии поздних Ле во Вьетнаме, как опыту социально-трудовой адаптации людей с ограниченными возможностями здоровья. Материалы по истории династии Ле собраны автором статьи из вьетнамских источников впервые.

Цель исследования - изучение возможностей технологического процесса изготовления образцов декоративно-прикладного творчества для привлечения к труду людей с ограниченными возможностями как во Вьетнаме, так и в России.

Материал исследования – атрибуты традиционного обряда поздних Ле, переданные в коллекцию Приморского государственного объединенного музея им. В.К. Арсеньева.

Методы исследования – социологический, историко-сравнительный и методы искусствоведения: описательный, иконографический, биографический.

Необходимо привести информацию о самой династии Ле. По сведениям Д.В. Деопика, «7 февраля 1418 г. представитель крупного земледельческого рода горного района Ламшон Ле Лой (Lê Lợi) вместе с единомышленниками Нгуен Чай, Чан Нгуен Хан, Ле Ван Ан, Ле Ван Линь, Буй Куок Хынг подняли Ламшонгское восстание, которое переросло в десятилетнюю войну с минскими (китайскими) завоевателями. И 7 января 1428 г. народно-освободительная война закончилась полной победой» [1, С.54]. Именно с этого времени началось правление династии Ле.

Автором данной работы по материалам вьетнамских источников была составлена таблица династии Поздних Ле, в которой проанализированы деяния императоров и их роль в истории развития вьетнамского государства. Вполне вероятно, что название династии – «Поздних Ле» сложилось из-за 25-летнего правления бывшего полководца Ле Хоана с 980 по 1005 г., который став императором, взял имя Ле Дай Ханя. Династия первых Поздних Ле правила с 1428 по 1527 годы (этот материал остался за рамками статьи). С 1527 г. по 1592 г. государством правила династия Мак (5 монархов). Далее произошел возврат к династии Ле (см. таблицу 1):

Таблица 1
Династия Верхних Поздних Ле. Война между севером и югом
(режимы Чинь и Нгуен)

№ п/п	Династическое имя	Простонародное имя	Годы правления	Чем знаменит
1	Ле Чанг Тонг	Ле Зуй Нинь	1533-1548	Раздел страны на северные и южные земли.
2	Ле Чунг Тонг	Ле Зуй Хуен	1548-1556	
3	Ле Ань Тонг	Ле Зуй Банг	1556-1573	Захватил Ханой.
4	Ле Тхе Тонг	Ле Зуй Дам	1573-1599	Умиротворяющий князь.
5	Ле Кинь Тонг	Ле Зуй Тан	1600-1619	
6	Ле Тхан Тонг	Ле Зуй Ки	Первый период царствования 1619-1643 Второй период царствования 1649-1662	
7	Ле Тянь Тонг	Ле Зуй Хыу	1643-1649	
8	Ле Хуен Тонг	Ле Зуй Ву	1663-1671	
9	Ле Зя Тонг	Ле Зуй Хой	1672-1675	Захват новых земель и реформы на севере.

10	Ле Хи Тонг	Ле Зуй Хоп	1675-1705	
11	Ле Зу Тонг	Ле Зуй Дыонг	1705-1729	
12	Ле Зуй Фыонг	Бездарный Дык Конг	1729-1732	
13	Ле Тхуан Тонг	Ле Зуй Тыонг	1732-1735	
14	Ле И Тонг	Ле Зуй Тхин	1735-1740	
15	Ле Хиен Тонг	Ле Зуй Зиеу	1740-1786	
16	Ле Ман Дэ	Тиеу Тхонг-Ле Зуй	1786-1788	

Ле Лой основал династию Первых Поздних Ле, которая принесла процветание и независимость государству Дайвьет (Đàì Việ̀t). Реформы, проводимые первыми королями Ле привели к бурному подъему экономики и культуры. Страной правили 12 представителей этой семьи. Сменивший его Ле Нян Тон продолжил земельную реформу, в результате к концу 1450-х годов в Дайвьете стабилизировалось землевладение. Реформы Ле были дополнены и отчасти закреплены созданием «Кодекса эры Хонг-дык». Армия и государственный аппарат получили более стройную организацию, была проведена новая административная реформа, сложилась система учебных заведений и конкурсных экзаменов на чиновничьи должности, была проведена денежная реформа. Наибольшего расцвета феодальная монархия достигла в годы царствования Ле Тхань Тонга (1460-1497гг.). Он покровительствовал искусствам, науке и литературе и был одним из самых образованных королей Дайвьета. При нем большие средства тратились на образование и учебные заведения. Писал стихи и прозу на различных диалектах (ханване и тыыноме), создал и возглавлял при дворе академию «Собрание двадцати восьми светил словесности» [9, С.157-171].

За время правления Ле Тхань Тонга были введены конкурсные экзамены для отбора наиболее талантливых людей для строительства и развития страны. Конфуцианство получило статус государственно религии, был ограничен буддизм. При императорском дворе поощрялись реформы развития сельского хозяйства и ремесленных промыслов, расширение торговли. Были установлены нормы и размеры земельного пая общины, составлены карты государственных границ. Придворный историк Нго Ши Лиен (дата рождения и смерти неизвестны) составил новый исторический сборник «Полное собрание исторических записей о Дайвьете», который был опубликован в 1497 г. [8, С.167].

Император Ле Тхань Тонг вместе со своими соратниками – членами общества «Мир поэтов», в которое входили 28 самых талантливых людей империи, создали церемониал, в который входили музыка, танцы и пение [3]. Следовательно, исследуемый нами церемониал был создан между 1465 и 1497 г. и существует более 500 лет.

Госпожа Ле Тхи Минь рассказала о возникновении дворцового церемониала династии Ле и отметила существенные неясности в истории страны, т.к. некоторые эпизоды не

зафиксированы в исторических хрониках или отражены в неполном объёме или передаются только в форме устных преданий и сказаний.

Сохранением этого ритуала и его возрождением во Вьетнаме занимается семья госпожи Ле Тхи Минь – одной из потомков древнего прославленного рода.

Огромную роль в церемонии играл внешний антураж. Красочные костюмы, богато украшенные вышивкой, музыкальные инструменты, инкрустированные перламутром, подчёркивают богатство и успех государства, крепость императорской власти. Каждый предмет, используемый в церемонии несёт огромный сакральный смысл. Сочетание цветов в костюмах и знамёнах, вышивка, предметы, используемые во время действия всё тщательно продумано, и имеет особую смысловую нагрузку. Очень важно, что до настоящего времени костюмы и атрибуты сохраняются в первоначальном виде и калькируются для следующего использования.

Как отметила госпожа Ле Тхи Минь, мелодия успокаивала и в то же время вселяла надежду на счастливое будущее. Слова песен поднимали национальный дух и веру в несокрушимость государственных устоев. Танец показывал основных героев – соратников императора, являлся иллюстрацией песен.

Когда автор статьи стал изучать этот церемониал, то обратил внимание, что при изготовлении атрибутов широко используется ручной труд людей с ограниченными возможностями здоровья. Они занимаются вышивкой инкрустацией, пошивом костюмов. Действие обряда происходит перед алтарём, который заполнен предметами декоративно-прикладного творчества.

Автор статьи посещал мастерские, в которых изготавливаются предметы, используемые в церемонии, беседовал с мастерами [см. 2]. Особенностью изготовления является дробление технологического цикла производства на отдельные составляющие, что позволяет широко использовать труд людей с ограниченными возможностями здоровья. Автором статьи была проанализирована технология изготовления **русской шкатулки (Палех)** [см. 4] и **вьетнамской шкатулки**. Если палехскую шкатулку изготавливает один мастер, то во Вьетнаме задействовано около 10 человек. Это позволяет каждому из них выполнять работу, посильную их состоянию здоровья.

Таким образом сохраняя церемонию императорской династии Поздних Ле сохраняется самобытная культура Вьетнамского народа, множество людей с ограниченными возможностями здоровья имеют стабильную работу. Технологический процесс изготовления вьетнамской и русской шкатулки получил описание в нижеприведенной таблице (таблица 2, рис.1):

Таблица 2

Сравнительный анализ технологического процесса изготовления шкатулки Во Вьетнаме и в России

№ п/п	Название этапа	Описание технологического процесса	
		Россия	Вьетнам
1	Изготовление основы	Из картона и клея изготовленного на основе муки делают заготовки в течение двух месяцев, затем их прессуют. Сушат полторы недели, вымачивают в чане с подогретым льняным маслом, снова сушат и прессуют. Затем из получившихся болванок изготавливают шкатулки, обтачивают на специальном станке	Используются дощечки из местных пород дерева.
2	Грунтовка	Грунтовка красной глиной заготовки изделия осуществляется послойно. После просыхания каждого слоя его тщательно зачищают и шлифуют.	Заготовку изделия покрывают несколькими слоями грунта, основу которого составляют лак-сырец, речной ил и каолин. Каждый слой тщательно просушивается и полируется, в затемненном помещении соблюдая определённую влажность, для равномерного просыхания лака. Все этапы выполняются вручную.
3	Окрашивание	Окрашивание изделия в два цвета. Черный снаружи и красный внутри. После высыхания краски изделие покрывают лаком.	
4	Роспись	Роспись художником темперными красками и золотом.	Роспись цветными лаками.
5	Покрытие лаком	Покрытие готовой росписи прозрачным лаком.	Покрытие готовой росписи чёрным непрозрачным лаком Снятие чёрного лака.
6	Окончательная доводка изделия	Полировка готового изделия.	Полировка готового изделия



Рис. 1. Перламутровые шкатулки в г. Ханой [10]

Мы знаем, что в нашей стране существует проблема занятости людей с ограниченными возможностями здоровья, и применение опыта наших соседей позволит в некоторой степени решить эту проблему, если задействовать эту категорию граждан на изготовление изделий декоративно-прикладного творчества. В Законе о культуре прямо говорится об ответственности и обязанностях государства за выявление, изучение, реставрацию и охрану памятников истории и культуры, распространение и освоение культурных ценностей, результатов и методов научных исследований культурной деятельности. Федеральным законом «О народных художественных промыслах» подчеркнуто, что народные художественные промыслы представляют собой неотъемлемое достояние и одну из форм народного творчества. Сохранение, возрождение и развитие народных художественных промыслов является важной государственной задачей. Тем более что в нашем регионе недостаточно изделий, символизирующих и популяризирующих Приморский край.

Работа подготовлена при поддержке Научного фонда ДВФУ

Список литературы

1. Деопик Д.В., Лескинен А.Н. (Москва). Данг Фонг. Первобытная экономика Вьетнама (с.189-192). Журнал "Советская этнография" - №6-1975 . Доступно из URL: <http://journal.iea.ras.ru/archive/1970s/1975/6.htm>
2. Зрютина И.В., Алексеева Г.В. Декоративное творчество Вьетнама как инструмент адаптации людей с ограниченными возможностями здоровья (аналитический обзор) //Теория и практика общественного развития, № 1, 2014 г.
3. Ковалёва, М. «Классическая культура Вьетнама династии Ле и Мак», 2011.
4. Краткое описание технологического процесса изготовления произведений лаковой миниатюры на папье-маше в ПК «Объединение художников Палеха» //Доступно из URL - <http://ohp.artpalekh.ru/tech.htm> дата обращения 17/11/2015.
5. Майданов А.С. Искусство как средство духовного развития незрячих. Материалы научно-практического семинара. М. 2004 //Доступно из URL: <http://www.pavlova.ws/publication/27.php> - дата обращения 18.11.2015.
6. Миненко Л.В. Историческая динамика и трансформация декоративно-прикладного искусства России в современных условиях: XVIII-XX вв.: Автореферат дис.на соиск. к. культурологии. Кемерово. 2004 //Доступно из URL- <http://www.dissercat.com/content/istoricheskaya-dinamika-i-transformatsiya-dekorativno-prikladnogo-iskusstva-rossii-v-sovreme#ixzz3rtKeBb9t> - дата обращения 18.11.2015 г.

7. Моздокова Ю. С. Социально-культурная реабилитация инвалидов и их семей в процессе досуговой деятельности //Автореферат диссертации на соискание уч. степ. кандидата пед. наук. М.1996. Доступно из URL: <http://www.dslib.net/kult-prosvet/socialno-kulturnaja-reabilitacija-invalidov-i-ih-semej-v-processe-dosugovoj.html> - дата обращения 18.11.2015.
8. Мухлинов А.И. (Ленинград). Минь Чань. Краткий очерк истории Вьетнама (с. 165–168). Журнал "Советская этнография» - №4-1975 . Доступно из URL: <http://journal.iea.ras.ru/archive/1950s/1958/4.htm>
9. Мхитарян С. А. История Вьетнама. М.Наука, 1983. 302 с.. Доступно из URL: <http://www.twirpx.com/file/246155/> - дата обращения 18.11.2015
10. Новости Няг-Нам-пу. Доступно из URL <http://www.nhat-nam.ru> - дата обращения 18.11.2015

Рецензенты:

Домбраускене Г.Н., д.искусствоведения, директор Морского гуманитарного института, Морского государственного университета им.адм. Г.И. Невельского, доцент кафедры истории искусства и культуры, г. Владивостока;

Коноплева Н.А., д.культурологии, профессор кафедры сервисных технологий, Владивостокский университет экономики и сервиса Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования ВГУЭС, г. Владивосток.